C S

INDICE DEI CONTENUTI         1         1         1         2         1         2         1         2         1         2         1         2         1         2         1         2         1         2         1         1         2         1         1         2         1	licca qui per caricare Arasuite	Manuale Di AraWord 2.0.0	clicca qui per scaricare cuadernia				
1       Introduzione.       1         2. Installazione e aggiornamento del database dei pittogrammi.       2         2.1 - Installazione PC Windows       2         2.1 - Installazione computer Apple (MacOS)       5         3. Menu File.       7         4. Menu modifica.       6         5. Menu Text.       1         6. Menu Pittogramma.       11         7. Menu Strumenti.       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24	π	INDICE DEI CONTENUTI					
2. Installazione e aggiornamento del database dei pittogrammi.       2         2.1 - Installazione computer Apple (MacOS).       2         3. Menu File.       7         4. Menu modifica.       da pag. 2 di questo file istruzioni per         5. Menu Text.       l'installazione         6. Menu Pittogramma.       11         7. Menu Strumenti.       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24	1 Introduzione						
2.1 - Installazione PC Windows       2         2.1 - Installazione computer Apple (MacOS)       5         3. Menu File       7         4. Menu modifica       7         5. Menu Text       6         9       6         6. Menu Pittogramma       11         7. Menu Strumenti       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24	2. Installazione e ag	ggiornamento del database dei pittogrammi					
2.1 - Installazione computer Apple (MacOS)53. Menu File.74. Menu modifica.da pag. 2 di questo file istruzioni per5. Menu Text.l'installazione6. Menu Pittogramma.117. Menu Strumenti.148. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.229. Funzioni avanzate.2410. Credits24	2.1 - Installazione I	PC Windows					
3. Menu File.       7         4. Menu modifica.       file istruzioni per         5. Menu Text.       l'installazione         6. Menu Pittogramma.       11         7. Menu Strumenti.       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24	2.1 - Installazione	computer Apple (MacOS)	5				
4. Menu modifica	3. Menu File		7				
5. Menu Text.       I'installazione       9         6. Menu Pittogramma.       11         7. Menu Strumenti.       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24         10. Credits       24	4. Menu modifica	da pag. 2 di questo					
6. Menu Pittogramma.       11         7. Menu Strumenti.       14         8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.       22         9. Funzioni avanzate.       24         10. Credits       24	5. Menu Text	l'installazione					
<ul> <li>7. Menu Strumenti</li></ul>	6. Menu Pittogramr	na					
<ol> <li>8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.</li> <li>9. Funzioni avanzate.</li> <li>24</li> <li>10. Credits.</li> </ol>	7. Menu Strumenti.						
9. Funzioni avanzate	8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.						
10 . Credits	9. Funzioni avanzat	e					
	10 . Credits						

# 1. Introduzione.

**AraWord** è un software distribuito <u>gratuitamente</u>, inserito all'interno della suite di strumenti di CAA - Comunicazione Aumentativa e Alternativa <u>http://sourceforge.net/projects/arasuite/</u>, è un word processor che consente la scrittura simultanea di testo e pittogrammi, facilitando lo sviluppo di materiali e l'adattamento di testi per persone che hanno difficoltà nel campo della comunicazione funzionale.



AraWord è un ottimo strumento per essere utilizzato da utenti che stanno acquisendo il processo di lettura e scrittura, in quanto durante la scrittura, lo strumento dalla comparsa dell'icona è un rinforzo molto positivo per riconoscere e valutare la parola scritta o se la frase è corretta.

# 2. Installazione e aggiornamento del database dei pittogrammi.

Per procedere con il download e l'installazione, entrare nel sito AraWord <u>http://sourceforge.net/projects/arasuite/</u>) e fare clic sul pulsante Download.



Una volta premuto il pulsante Download si aprirà una nuova pagina. Dobbiamo attendere alcuni secondi per l'apertura della finestra di download.

Il sito riconosce automaticamente se si accede con un PC Windows, MacOS, o Linux proponendo la scelta giusta per il dowload

## 2.1 - Installazione PC Windows

Dopo aver scaricato il file, si fa doppio clic su di esso e seguire il processo di installazione

Alla richiesta di verificare l'autore premere 'esegui'



Pag. 2

Nel caso in cui sia già installata una precedente versione di AraWord, si può scegliere di sovrascriverla con la nuova scegliendo l'opzione "Si, actualizar la instalacion existente"

🚼 Instalador - Arasuite	
	Bienvenido al asistente de instalación de Arasuite Esto instalará Arasuite en su ordenador. Se ha detectado una instalación previa. ¿Desea actualizar esa instalación? Si, actualizar la instalación existente Con No, instalar en otro directorio Haga dic en siguiente para continuar, o cancelar para salir del instalador.
	Siguiente > Cancelar

Completare l'installazione cliccando su "Finalizar"



Questa nuova suite offre una serie di nuove funzionalità, come le immagini che sono installate "a posteriori" in un database parallelo, che verrà aggiornato automaticamente, in modo che i nuovi aggiornamenti comportino un incremento dell'insieme dei pittogrammi.

Una volta completato il processo di installazione, comparirà una cartella AraSuite nel menu di avvio del sistema operativo.



AraSuite contiene anche le applicazioni "Tico", "Tico Interpreter" e Gestione Risorse, denominato "Gallerymanager".

Per completare il processo di installazione, è necessario cliccare sull'icona "Gestione Risorse" del Menu "Strumenti", e poi su "Controlla aggiornamenti". Si aprirà una nuova finestra che avverte che "C'è una nuova versione dei pittogrammi". Fare clic sul pulsante "Aggiorna" per scaricare i simboli da utilizzare con AraWord e TICO.



Dopo il processo di aggiornamento, si possono utilizzare i pittogrammi con tutte le applicazioni di database ARASAAC e godere di nuove implementazioni che incorporano le due applicazioni.

## 2.1 - Installazione computer Apple (MacOS)

Dopo aver scaricato il file, si fa doppio clic su di esso e seguire il processo di installazione

Alla richiesta di verificare l'autore premere 'apri'



Premere il tasto "seguente" per continuare con l'installazione



Pag. 5

Completare l'installazione cliccando su "Finalizar"



AraSuite contiene anche le applicazioni "TicoApp", e Gestione Risorse, denominato "GallerymanagerApp".



Una volta aperto AraWord il processo di installazione di completa automaticamente.

## 3. Menu File.

Quando si apre l'applicazione, notiamo che l'interfaccia è molto semplice e che la barra ha gli elementi di base che possono essere utilizzati non solo per insegnanti, terapisti, educatori o familiari, ma in alcuni casi anche da parte degli utenti stessi dei sistemi di CAA.



Inizialmente appare l'icona che mostra dove si trova il cursore AraWord. Siamo in grado di eliminarla per iniziare a scrivere semplicemente cancellando il testo AraWord.

Analizziamo le opzioni che appaiono nel menu File.



In primo luogo appare l'opzione "nuovo", che ci permette di iniziare un nuovo testo da capo. Poi abbiamo le opzioni "Salva" e "Salva come…", utilizzati per salvare il testo a cui si sta lavorando ed essere in grado di aprirlo successivamente. I file AraWord vengono salvati con l'estensione .awd, per aprire un testo salvato in precedenza utilizzeremo l'opzione "Apri" NON esiste la funzione--> STAMPA

# file--> ESPORTA per salvare in formato "immagine" o Pdf

Manuale di AraWord

In AraWord non è implementata l'opzione Stampa, per usare il testo preparato si utilizzerà l'opzione "Esporta come..." e scegliere il Tipo file JPG (immagine), oppure PDF. Il file esportato potrà essere copiato in un documento Word o PowerPoint o stampato.

Aw	AraWord	ine cop	pato	in un	do	umenti	o Word	o Poe	ePot	tt e sta	mpat	- • ×
File	Modifica Text	Pittogramma	a Strume	nti Aiuto								
	Nuovo Apri Salva Salva come	Ctrl+N Ctrl+O Ctrl+S	••0	○→●	<del>gf</del>		5	<b>*</b>	<b>Š</b>			
	Esporta come		*POT*	como imag	en							
	Esci	Ctrl+Q	*POT*	como PDF								
	AraWord											

## 4. Menu modifica

Il menu Modifica contiene i comandi di base in qualsiasi word processor.



Una delle opzioni più interessanti è la possibilità di incollare un testo copiato in precedenza, da un altro file o da Internet.

Di seguito si riporta un esempio di testo selezionato e copiato da Internet premendo simultaneamente i tasti Ctrl + C.

org/wiki/Cappuccetto_Rosso - Wikip ×	<b>↑</b> ★ ¤
Trama [modifica sorgente]	Gustave Doré
La versione più nota della fiaba è quella dei fratelli Grimm, nella versione del 1857. Cappuccetto Rosso è una bambina che deve portare un o Nel bosco la bambina incontra un lupo che la inganna facendosi rivelare dove abita la nonna; precedendo Cappuccetto Rosso, il lupo si reca Cappuccetto Rosso, il lupo si fa trovare a letto, e con questo inganno riesce a divorare anche la bambina. L'arrivo di un taglialegna però risolo Cappuccetto Rosso e la nonna ne escono, illese.	estino di vivande alla nonna ammalata. dalla nonna e la divora. All'arrivo di ve la situazione; egli gli taglia il ventre,
Origini e varianti [modifica sorgente] La storia di Cappuccetto Rosso può essere fatta risalire alla tradizione orale di diverse regioni europee. Si sa che la fiaba era narrata già nel XIV secolo in Francia. "La finta nonna" è il titolo di una antica versione italiana della fiaba, in cui Cappuccetto Rosso riesce a sconfiggere il lupo (o meglio un orco femmina in questa versione) basandosi esclusivamente sulla propria astuzia. Alcuni sostengono che questa versione sia più vicina all'originale, e che il personaggio del taglialegna sia stato aggiunto successivamente per suggerire l'idea mendell'ute dia carena e cineta ene sottare en estenze e nettore in currenti serezi fortel	
In ogni caso, la versione scritta più antica della fiaba è <i>Le Petit Chaperon Rouge</i> , apparsa nella raccolta di fiabe <i>I racconti di mamma l'oca</i> di Charles Perrault nel 1697. La versione di Perrault è più sinistra di quella successiva (e meglio nota) dei Grimm. In questa versione Cappuccetto Rosso è "una ragazza attraente e di buona famiglia" che finisce mangiata dal lupo insieme alla nonna, senza alcun lieto fine. Al termine del racconto, Perrault fornisce una spiegazione esplicita della morale, dalla quale non è difficile estrarre l'evidente contenuto sessuale:	Cappuccetto Rosso e il lupo travesito
« Da questa storia si impara che i bambini, e specialmente le giovanette carine, cortesi e di buona famiglia, fanno molto male a dare ascolto agli sconosciuti; e non è cosa strana se poi il Lupo ottiene la sua cena. Dico Lupo, perché non tutti i lupi sono della stessa sorta;	Doré

# Successivamente, tornato su AraWord, si deve usare l'opzione "Incolla" dal menu "Modifica".



Come si sarà in grado di controllare il risultato è ottimo.

#### 5. Menu Text.

In questo menu, è possibile selezionare il formato del testo (font, dimensione, colore, ...), la posizione del testo (superiore o inferiore del pittogramma), passare un testo da lettere maiuscole a minuscole, e scegliere la lingua del documento. Possiamo fare delle prove per notare la semplicità di questo menu.

AraWord	
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto	
Font Colore Localizzazione	
Testo in maiuscolo Testo in minuscolo Linguaggio del Documento	
AraWord	

In caso di passaggio del testo in maiuscolo a minuscolo o viceversa, abbiamo la possibilità di passare tutti gli elementi di testo o solo l'elemento selezionato (il cursore deve trovarsi all'interno di questo pittogramma). Il tasto "Localizzazione" è una opzione che ci permette di posizionare il testo sopra o sotto il pittogramma, a seconda delle esigenze degli utenti. Possiamo, dal menu text scegliere anche il "Linguaggio del documento", è possibile scegliere tra diverse lingue, ad eccezione di quelli che hanno uno script non supportato dal tastiera spagnola (cinese, arabo, rumeno, polacco, ...).



AraWord coniuga i verbi in tutti i tempi, ma soltanto in Spagnolo (Castellano) ed in Catalano (Catalan). Per le altre lingue, si deve usare l'infinito e quindi rinominare con F5 (vedi istruzioni menu Pittogramma)



Aw AraWord		
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiut	0	
	🖋 🏝 🌮 🦄 👬 🖏	
avere ho	avevo hanno avrò	

## 6. Menu Pittogramma.

Questo è senza dubbio uno dei più importanti menu delle applicazioni.

AraWord			
File Modifica Text Pitto	ogramma Strumenti Aiuto		
	Dimensione Immagine successiva F3 Componi/Separa parole F4	🗲 🄄   💏 🛃 😥 🐾	
	Cambia il nome F5		
	Mostra		
	Nascondi 🕨		
AraWord			

Da questo menu, è possibile scegliere la dimensione dei simboli, adattandoli alle dimensioni desiderate.

Dimensione Immagini	X
Dimensione Immagini	<u></u> µ00 🚔
ОК	Annulla

Possiamo poi usare tre delle opzioni più importanti per adattare il testo ai pittogrammi: "Immagine successiva", "Componi/Separa parole", "Cambia il nome". Possiamo utilizzare queste opzioni in vari modi, utilizzando il menu "Pittogramma", i tasti funzione F3, F4, F5, o le icone sulla barra degli strumenti.

AraWord			
File Modifica Text Pit	togramma Strumenti Aiuto		
🖻 🗩 (	🐓 🗣 이 이 🕈 🖓	🍋 🛃 💐 😥 💏	
AraWord	F3 Immagine successiva F4 Compor	F5 cambia il nome ni/Separa parole	

## Funzione "Immagine successiva" – F3

Se ci si trova su un pittogramma (ad esempio "bambina"), cliccando sul tasto F3 o l'icona, l'applicazione ci permette di selezionare la bambina pittogramma che meglio si adatta al nostro testo. Come applicazione di database, abbiamo diversi pittogrammi per "bambina", abbiamo la possibilità di selezionare quello che ci interessa, comprese le fotografie o le immagini che sono associati a questo significato.



## Funzione "Componi/Separa parole" – F4

Il tasto F4 o l'icona corrispondente vengono utilizzati per Comporre/Separare una parola. Se scriviamo una parola composta (ad esempio: "spazzolino da denti"), vediamo che il pittogramma e il testo viene visualizzato automaticamente in una singola cella. Può accadere che ci interessa le parole compaiono separatamente. In questo caso, premere il pulsante o icona nella cella e l'applicazione divide la cella nelle tre parti che formano la parola.



# Funzione "Cambia il nome" – F5

Il tasto F5 o l'icona vengono utilizzati per rinominare un pittogramma. Nella schermata seguente, scriviamo "bambina" diverse volte. Posizionare il cursore all'interno del pittogramma appropriato e premere il tasto F5 o l'icona. Osserviamo che possiamo cancellare il testo e scrivere il contenuto, ad esempio "bambina" o di altri significati, compresi i nomi.

Questa opzione può essere utilizzata per rinominare i verbi , in quanto non utilizzando come lingua lo Spagnolo o il Catalano, gli stessi non sono stati tradotti in tutti i tempi e modi ma solo all'infinito.



All'interno di questo menu, abbiamo anche le opzioni "Nascondi" e "Mostra", l'immagine o il bordo dell'elemento corrente o di tutti gli elementi. Si consiglia di fare alcuni piccoli test per familiarizzare con queste opzioni.

# 7. Menu Strumenti.

Questo menu è composto da tre sezioni: "Gestione Risorse", "Preferenze Generali", "Sintesis de voz (sintesi vocale)"

Av AraWord	·	 ·	ander. Approx. where	
File Modifica Text Pittogramma	Strumenti Aiuto			
	Gestione Risorse Preferenze Generali *POT*Sintesis de voz F7	٠		
AraWord				

Funzione "Gestione RIsorse"

Da "Gestione Risorse", **potremo aggiungere un'immagine al database** in modo che possa essere utilizzato in AraWord. Per effettuare questa operazione, fare clic su "Strumenti", "Gestione Risorse" e "Aggiungi Immagine".

Aw AraWord			
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto			
		🤣 🍋 📩	z 💐 😥 💏
AraWord	🛓 Inserisci nuov	ra immagine	
	Im	nagine	
			Seleziona
	Parole Associate		
Aggiungi immagine Modifica immagine Esporta DB Importa DB Controlla aggiornamenti	Parola	Lingua	Tipo + -

Da questa finestra, facciamo clic su "Seleziona" e cerchiamo l'immagine da aggiungere sul proprio computer. Questa immagine può essere situata in qualsiasi cartella. Dobbiamo solo premere "Apri" per selezionarla.

w AraWord	
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto	
፪ 😰 🔮 ●+○ ○+● 🥩 🚰 🍪 🕷	
Inserisci nuova immagine	🗟 Apri
Immagine	Cerca in: 📳 Immagini 💿 🦻 😳 🖽 -
Parole Associate Parola Lingua Tipo	Image: Second
+ - Salva le modifiche Annulla le modifiche	Computer ing009

Una volta selezionata l'immagine fare clic sul simbolo + per aggiungere l'immagine corrispondente a questo significato. Viene visualizzata una nuova riga in cui si introduce il termine del significato, la lingua nella quale vogliamo utilizzare l'immagine ed il tipo (nome priprio, nome comune, ecc...) che corrisponderà al colore della cornice visualizzata su AraWord.

🛃 Inserisci nuova immagine				
Davis Arres	Immagine C:\Users\Simone\Pictures\colosseo.jpg	Seleziona		
Parole Assoc	Lingun	Tipe		
Parola	Lingua	npo		
		nombreComun descriptivo verbo miscelanea nombrePropio contenidoSocial		
Salva le modifiche Annulla le modifiche				

Pag. 15

Una volta compilati tutti i campi sopra indicati, fare clic su "Salva le modifiche" ed il nuovo simbolo sarà subito utilizzabile da AraWord.

Possiamo aggiungere diversi significati in una sola volta. Ad esempio: Colosseo, Anfiteatro Flavio, monumento, ed anche nomi in altre lingue, nel caso si debba usare la CAA anche per studiare lingue straniere o per utenti stranieri che devono imparare l'italiano.

Immagine				
C: Jusers (simone (Pictures (colossed.))pg Seleziona				
Parole Associate				
Parola	Lingua	Tipo		
Colosseo	Italiano	nombrePropio		
Colosseo Anfiteatro Flavio	Italiano Italiano	nombrePropio nombrePropio		
Colosseo Anfiteatro Flavio monumento	Italiano Italiano Italiano	nombrePropio nombrePropio nombreComun		

Il risultato finale, dopo "Salva le modifiche" sarà:

Aw	AraWord				P 11 4		COL ALIGNE
File	Modifica Text	Pittogramma Strun	nenti Aiuto	)			
		<b>e</b> +C	○ ○→●	of Ö		🍋 🧾	
	Colosseo	Anfiteatro I	Flavio	monumento			

Questo processo è molto semplice, tutte le immagini ed il loro significato saranno memorizzati nel database. Anche se dobbiamo disinstallare e reinstallare AraSuite, il database non sarà cancellato. In questa nuova versione di AraSuite, possiamo cercare pittogrammi o immagini nella galleria da "Modifica immagine" della finestra "Gestione Risorse" del menu "Strumenti". Questa ricerca ci permetterà di copiarli e/o incollarli in un documento o una presentazione, modificarne le proprietà o eliminarli definitivamente dal database.

Aw AraWord	E T ## H 1 seco seco subc seco A31
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto	
▶ 🗩 🐔 🗝 ୦≁●	📌 🏝 🌮 🍋 💺 👰 🐃
Aggiungi immagine Modifica immagine Esporta DB Importa DB Controlla aggiornamenti	Modifica immagine

Siamo in grado di eseguire la ricerca di pittogrammi o immagini in due modi: "Per parola chiave" o "Per nome Immagine".

La ricerca "Per parola chiave" ha due menu a tendina dove è possibile scegliere tra 'e' e 'o'. Se si sceglie 'e' verranno visualizzate, tra i risultati, le immagini che appartengono a tutti i termini chiave introdotti. Se si sceglie 'o', verranno visualizzate, tra i risultati, le immagini che appartengono a uno qualsiasi dei termini chiave introdotti. Queste opzioni possono essere combinate per eseguire ricerche più complesse . È possibile utilizzare il tasto '\*' per selezionare i termini che iniziano, finiscono, o contengono la lettera o un insieme di lettere inserite. È importante ricordare che, quando vogliamo cercare le icone presenti nel database, si deve eseguire una ricerca "Per parola chiave" e non "Per nome immagine". La ricerca può essere effettuata in varie lingue.

Di seguito un esempio in cui abbiamo effettuato una ricerca di termini chiave in tre lingue, utilizzando come Linguaggio di ricerca "Todos".

La ricerca "Per nome immagine" consente di trovare diverse immagini di ARASAAC da noi inserite nel database di AraSuite.

Questa ricerca può essere realizzata in modi diversi:

vicerca immagine con uso di asterisco

- Per nome esatto immagine: basta mettere il nome dell'immagine che si desidera trovare e premere Cerca.
- Per i nomi che iniziano con una lettera o un insieme di lettere.\_Nel caso in cui si rivhiedano tutti gli strumenti musicali scriveremo strumento\* e <u>se vogliamo tutte le immagini che iniziano con la lettera 'a' cercheremo a\*.</u>
- Per i nomi che terminano con una lettera o un insieme di lettere: <u>se vogliamo tutte le parole</u> <u>che terminano in 'to'</u> cercheremo \*to e se vogliamo tutte le immagini che terminano con la lettera 'e' cercheremo \*e.
- Per i nomi che contengono una lettera o un insieme di lettere: <u>se vogliamo tutte le parole</u> <u>che contengono la sillaba 'di' cercheremo \*di\* e e se vogliamo tutte le immagini che</u> contengono la lettera 'a' cercheremo \*a\*.

AraWord				
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto	2			
••• •••	🖌 🏝   🐝 💼			
Aggiungi immagine Modifica immagine Esporta DB Importa DB Controlla aggiornamenti	Modifica immagine  Per parola chiave  cane  o  cadeau  o  house  Cerca  Per nome immagine  Nome  Cerca  Linguaggio di ricerca:  Todos  Totale immagini trovate: 6			
	Risultati			
	2317.png 2517.png 25381.png 3149.png 6964.png 7202.png			
	Modifica Elimina 6 Copia immagine Annulla			

Nel nostro caso abbiamo introdotto il nome di "bambina", ottenendo il seguente risultato:

-

Aw AraWord
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto
AraWord     Imagine     Per parola chiave   bambina   Per nome immagine   Nome bambina   Linguaggio di ricerca:   Italiano   Totale immagini trovate: 1
Aggiungi immagine         Modifica immagine         Esporta D8         Importa D8         Controlla aggiornamenti         Modifica         Modifica         Elimina 1         Copia immagine
ricerca per NOME IMMAGINE= Pag. 18 un solo risultato

In questo caso viene visualizzata l'immagine o fotografia della bambina che avevamo precedentemente aggiunto. Come possiamo vedere, nessun pittogramma ARASAAC viene visualizzato con questa ricerca, la ricerca viene eseguita con le immagini che abbiamo aggiunto. Nel nostro caso, si introduce il termine "bambina" in termini di ricerca di parole chiave e siamo tornati tutte le icone e le immagini contenute nella banca dati di cui la parola chiave è "bambina".

Aw AraWord	
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto	
▶ 🗩 🐔 ⊷ ⊶ 🎸	
AraWord	Modifica immagine       Per parola chiave       bambina       e       Cerca   Per iome immagine       Nome
Aggiungi immagine Modifica immagine Esporta DB Importa DB Controlla aggiornamenti	Linguaggio di ricerca: Italiano Totale immagini trovate: 5 Risultati 10362.png 2484.png 27509.png 28283.png capelli-corti Modifica Elimina 5 Copia immagine Annulla
ricerca immagine per PARO cinque risultati	LA CHIAVE=

Per modificare il pittogramma o l'immagine, selezionarla e fare clic su Modifica oppure fare doppio clic su di essa; apparirà una lista di significati, in tutte le lingue in cui compare la parola e tipo. A questo punto possiamo effettuare le modifiche che vogliamo.

w AraWord			
File Modifica Text Pittogramma Strumenti Aiuto			
🖻 🗾 🖉 ⊷ ⊶• ≁ 🍢  🍋 💺 😥 🐾			
Imagine       Imagine         Acoungi immagine       Importa Dia         Modifica immagine       Nome         Esporta DB       Nome         Controla aggiornamenti       Nome         Risultati       Imagine         Italiana       Imagine         Nome       Cerca         Italiana       Totale immagini trovate: 5         Risultati       Imagine         Italiana       Italiana         Italiana	Edita l'immagine 2 Im Parole Associate Parole Associate Parole Associate Parole Associate Persona nina drica cria pecueña person piri baby little girl personne file pette file pette file pette file pette file petta persona nena noia cria persona nena noia cria persona persona persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona nena noia cria persona solitto persona nena noia cria persona solitto persona nena noia cria persona solitto persona nena noia cria persona madden solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto persona solitto solitt	7509.png magine Lingua Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Ingles Ingles Ingles Frances Frances Frances Frances Catalan	Seleziona Tipo nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun nombreComun descriptivo nombreComun descriptivo nombreComun nom

Nel caso in cui si desidera rimuovere un pittogramma o un'immagine, selezionare e premere "Elimina".

Una nuova interessante opzione che è stata incorporata in questa nuova versione è la possibilità di copiare le immagini. Per utilizzare questa opzione, selezionare il pittogramma o l'immagine, fare clic su Copia e incollare direttamente nel documento o in una presentazione.

Al margine di AraWord Inoltre, possiamo utilizzare questa opzione direttamente, utilizzando il programma "Gallery Manager", che si trova nella cartella "AraSuite" nel menu Start di Windows.



In questo modo, possiamo aprire una finestra popup e utilizzando l'opzione Modifica immagine (Editar Images) e la ricerca di parole chiave, possiamo copiare un'immagine o un pittogramma e incollarlo nel documento o in una presentazione.

6	Documentol - Microsoft Word uso non commerciale	x
Inc	Nome       interimenti       Layout di paglina       kiterimenti       Lettere       Revisione       Visualizza         Image: Copia copia       Calibri (Corpo)       11       Image: Copia copia       Image: Copia copia       Image: Copia copia       Image: Copia copia       Image: Copia copia copia       Image: Copia copia copia       Image: Copia copia copia       Image: Copia copia copia copia       Image: Copia co	
<b>L</b> 		
2 • 1 • 11 • 1 • 10 • 1 • 9 • 1 • 8 • 1 • 7 • 1 • 6 • 1 • 5 • 1 • 4 • 1 • 3 • 1 • 2 • 1 • 1	Añadir Imagen   Editar Imagen   Exportar DB   Comprobar ac     Idioma de la búsqueda:   Idioma de la búsqueda:   Italiano   Idioma de la búsqueda:   Italiano   Idioma de la búsqueda:   Idioma de la búsqueda:   Idianingenes encontradas:   Idioma de la búsqueda:   Idioma de la búsqueda:   Idianingenes encontradas:   Idianingene	

# Funzione "Preferenze Generali"

Un'altra opzione, che troviamo nel menu Strumenti, è "Preferenze Generali".

Preferenze Generali				
Dimensione dei Pittogrammi	100			
Linguaggio Applicazione	Italiano 👻			
Linguaggio Documento	[Italiano 👻			
Font del Testo	Scegli			
Colore del testo	Scegli			
Posizione del Testo	Sopra il pittogramma 🔹			
OK	Annulla			

Con questa opzione possiamo modificare le impostazioni iniziali di AraWord, comprese le lingue di interfaccia dell'applicazione e del documento. La prossima volta che sarà aperta l'applicazione, le impostazioni saranno settate secondo quelle selezionate nella finestra di dialogo "Preferenze Generali".

Funzione "Sintesi Vocale – F7"

Il tasto F7 o l'icona vengono utilizzati per far leggere al computer il testo scritto, mediante sintesi vocale



#### 8. Esportare il lavoro di AraWord in un documento o in una presentazione.

Poiché non vi è possibilità di stampare il nostro lavoro di AraWord, useremo altre opzioni per l'inclusione in documenti o presentazioni. L'opzione consigliata è quella di utilizzare "Esporta come..." immagine, oppure PDF, che troviamo nel menu "File".

Con l'opzione "Esporta come immagine" possiamo salvare il documento in formato JPG, BMP, o PDF,



Una volta salvata l'immagine, possiamo inserirla nel nostro documento o nella nostra presentazione.

A volte, quando si salva l'immagine può capitare di osservare che l'immagine contiene molto spazio vuoto intorno. Per eliminare questo spazio occorre utilizzare le funzioni di "ritaglio immagine" del programma utilizzato per la presentazione.

Con l'opzione "<u>Esporta come PDF</u>" possiamo salvare il documento in formato PDF, ma ache scegliere quanti pittogrammi mettere per ogni riga del documento



#### 9. Funzioni avanzate.

Per completare questo tutorial vedremo alcune funzioni avanzate e complementari

#### 9.1 Cambio colore delle cornici

I colori utilizzate per le cornici dei simboli

Cercare il file di configurazione di nome **AWSystem.conf**, che si trova in C:\AraSuite\AraWord\conf (PC Windows) /opt/Arasuite/Araword/conf (linux) Applications\AraSuite\AraWord\conf (Apple Mac-OS)

#### Aprire il file con il blocco note

per inserire <u>riquadri neri per tutti i simboli</u> basta modificare i "numeri" compresi tra i tag <r> </r>, e <b> </b> mettendoli tutti indistintamente a zero (rgb 000 = colore nero).

Se invece si ha necessità di utilizzare colori differenti rispetto a quelli impostati di default su AraWord, i numeri da mettere, sono:

Arancio:	<r>255</r>	<g>200</g>	<b>0</b>
Verde:	<r>0</r>	<g>255</g>	<b>0</b>
Blu:	<r>0</r>	<g>0</g>	<b>255</b>
Giallo:	<r>255</r>	<g>255</g>	<b>0</b>
Rosa:	<r>255</r>	<g>175</g>	<b>175</b>
Bianco:	<r>255</r>	<g>255</g>	<b>255</b>
Nero:	<r>0</r>	<g>0</g>	<b>0</b>

<u>Per precauzione prima di effettuare le modifiche fare una copia di salvataggio del file</u> <u>AWSystem.conf</u>

## 10. Credits.

AraWord è stato sviluppato in collaborazione tra: il Dipartimento di Sistemi ed Informatica dell'Università di Saragozza, il Colegio Público de Educación Especial Alborada, Saragozza, il Centro Aragonés de Tecnologías para la Educación (CATEDU).

Progetto sviluppato da :

• Marco Joaquín Pérez - Dipartimento di Sistemi ed Informatica dell'Università di Saragozza.

Gestione e supervisione :

• Prof. Mateo Joaquín Ezpeleta - Dipartimento di Sistemi ed Informatica dell'Università di Saragozza.

Collaboratori :

- José Manuel Marcos Rodrigo, Logopedista del CPEE Alborada, Saragozza
- Prof. César Canalis Casasus CPEE Alborada , Saragozza
- David Romero Corral, Consulente CATEDU, Alcorisa, Teruel

Organizzazioni:

• Dipartimento di Sistemi ed Informatica dell'Università di Saragozza.

- Colegio Público de Educación Especial Alborada, Saragozza
- Centro Aragonés de Tecnologías para la Educación (CATEDU).

Risorse :

• AraWord utilizza pittogrammi ARASAAC (http://arasaac.org), creati da Sergio Palao per il Governo di Aragona, distribuiti con licenza Creative Commons BY- NC- SA.

Traduzione del manuale in Italiano:

• Simone Motta